

## Wzór umowy

---

W dniu .....2021 r. w Lublinie pomiędzy Gminą Lublin z siedzibą w Lublinie, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, NIP 9462575811, REGON 431019514, reprezentowaną przez:

.....  
zwaną dalej „Zamawiającym”

– a .....  
z siedzibą w .....  
reprezentowanym przez .....  
– zwanym dalej „Wykonawcą” –

w wyniku przeprowadzenia przez Zamawiającego postępowania, w którym oferta Wykonawcy uznana została za najkorzystniejszą, zawarta została umowa o następującej treści:

### § 1

1. Przedmiotem Umowy jest dostęp do systemu informacji prawnej, składającego się z:
  - 1) systemu głównego dla nielimitowanej liczby użytkowników jednostek organizacyjnych Gminy Lublin identyfikowanych za pomocą wskazanej przez Zamawiającego puli adresów IP z wykorzystaniem połączenia z siecią Internet, (wersja on-line no-limit)
  - 2) systemów dodatkowych dostępnych dla nazwanych użytkowników identyfikowanych przez indywidualny login i hasło, tj:
    - a) serwis budowlany dla 10 użytkowników;
    - b) ochrona danych osobowych dla 1 użytkownika;
    - c) zamówienia publiczne dla 1 użytkownika;
    - d) prawo oświatowe dla 1 użytkownika;
    - e) orzecznictwo dla 30 użytkowników,zwanym dalej Systemem.
2. Przeprowadzenie szkolenia administratorów i użytkowników Systemu w zakresie jego obsługi w formie on-line, w terminie wspólnie ustalonym przez Strony.
3. Szczegółowe dane dotyczące zawartości składników Systemu, zawartości oraz możliwości funkcjonalnych Systemu określa Załącznik nr 1.
4. Wykonanie przedmiotu Umowy określonego w ust. 1 obejmować będzie 12 miesięcy od daty uruchomienia Systemu.

### § 2

Wykonawca zobowiązuje się do:

- 1) uruchomienia Systemu w terminie do 7 dni licząc od dnia zawarcia Umowy nie wcześniej jednak niż od dnia 01.07.2021 r.;
- 2) aktualizacji baz danych Systemu co najmniej jeden raz w ciągu dnia, w dni robocze od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy, przez cały okres obowiązywania Umowy.

### § 3

1. Potwierdzeniem wykonania przedmiotu Umowy, określonego w § 2 ust. 1, będzie protokół odbioru podpisany przez upoważnionych przedstawicieli Stron:
  - 1) ..... ze strony Wykonawcy, tel. ....
  - 2) ..... ze strony Zamawiającego tel. ....

2. Zmiana przez którąkolwiek Stronę osoby upoważnionej do odbioru Systemu, określonej w ust. 1 nie wymaga zmiany Umowy i następuje na podstawie pisemnego zawiadomienia skierowanego do drugiej Strony.
3. Warunkiem wypłaty wynagrodzenia będzie podpisany bez uwag protokół o którym mowa w ust. 1.

#### § 4

1. Z tytułu wykonania przedmiotu Umowy Wykonawca otrzyma od Zamawiającego wynagrodzenie w kwocie: ..... zł brutto (słownie: ..... złotych 00/100) w tym wynagrodzenie w kwocie netto w wysokości ..... zł (słownie: ..... złotych) i należny podatek VAT w wysokości ..... zł (słownie: ..... złotych 00/100).
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 jest płatne w 4 (czterech) równych częściach, na podstawie prawidłowo wystawionych i dostarczonych przez Wykonawcę faktur VAT w sposób wskazany na tej fakturze.
3. Wykonawca będzie wystawiał faktury VAT w trzecim miesiącu każdego kwartału obowiązywania Umowy.
4. Termin płatności faktur Strony ustalają na 28 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury.
5. Wynagrodzenie określone w ust. 1 obejmuje wszelkie koszty, jakie poniesie Wykonawca z tytułu wykonania przedmiotu Umowy, w tym wynagrodzenie za prawo do korzystania z Systemu z tytułu udzielonych licencji jako usługi podstawowej oraz innych świadczeń objętych Umową mających charakter pomocniczy do tej usługi.
6. Za termin dokonania płatności uważa się datę uznania rachunku bankowego Wykonawcy.
7. Wypłata wynagrodzenia w kwocie ..... zł brutto (słownie: ..... złotych 00/100) nastąpi z działu .... rozdziału .... § ..... budżetu miasta Lublina na rok 2021.
8. Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu Umowy nie może przekroczyć środków budżetowych przewidzianych w budżecie miasta na dany rok. Za przestrzeganie reguły określonej w zdaniu poprzednim i za ewentualne skutki jej naruszenia odpowiada Zamawiający.

#### § 5

1. Wykonawca oświadcza, że przysługują mu autorskie prawa majątkowe do Systemu, w zakresie w jakim jest to konieczne do udzielenia Zamawiającemu licencji na korzystanie z Systemu w celu przewidzianym postanowieniami Umowy i przeznaczeniem Systemu.
2. Umowa nie przenosi praw autorskich majątkowych do Systemu.
3. Wykonawca oświadcza, że udziela Zamawiającemu na czas określony w umowie niewyłącznej i niezbywalnej licencji na korzystanie z Systemu w zakresie zgodnym z jego przeznaczeniem i celem powstania, na zasadach określonych niniejszą Umową. Licencja obejmuje prawo Zamawiającego do korzystania z Systemu, dla określonej grupy użytkowników, w szczególności na następującym polu eksploatacji:
  - 1) musi działać prawidłowo na systemach Windows 10 i nowszym, zarówno w wersji 32-bit jak i 64-bit oraz Mac OS 10.x i nowszym.
4. Licencje na korzystanie z Systemu, o którym mowa w §1 ust 1, obejmuje Urząd Miasta Lublin i jednostki organizacyjne Gminy Lublin, przyłączone do wewnętrznej sieci informatycznej Zamawiającego – Intranetu, również te jednostki, które zostaną przyłączone do tej sieci w czasie obowiązywania Umowy, wg. następujących zasad i wymagań Zamawiającego:
  - 1) System (z dostępem przez sieć internet) musi działać prawidłowo z wykorzystaniem

- wyłącznie przeglądarki internetowej, bez konieczności instalacji dodatkowych wtyczek (np. Java, Flash),
- 2) System musi działać poprawnie w przeglądarkach Mozilla Firefox w wersji 71 i nowszej, Microsoft Edge w wersji 83 i nowszej oraz Google Chrome w wersji 83 i nowszej,
  - 3) dostęp do Systemu nie może wymuszać podawania nazwy użytkownika i hasła, System musi autoryzować użytkowników na podstawie publicznych adresów IP Zamawiającego. System będzie dostępny dla adresów publicznych Zamawiającego z podsieci 193.93.68.0/22. z wyjątkiem użytkowników o których mowa w § 1 ust. 1 pkt 1-6.
5. Zamawiający nie może udostępniać Systemu, w tym zawartych w nim danych tekstowych, z serwerów ftp, na stronach Web czy z innych urządzeń, które powodowałyby ich dostępność dla innych, niż Zamawiający, podmiotów, z zastrzeżeniem ust. 4.
  6. Zamawiający nie jest uprawniony do dokonywania czynności tłumaczenia, przystosowywania, zmiany układu lub jakichkolwiek innych zmian w oprogramowaniu Systemu informacji Prawnej, w tym usuwania jego ew. błędów, ani dokonywania zmian w bazie danych lub bazach danych stanowiącej lub stanowiących część składową Systemu informacji Prawnej

## § 6

1. Wykonawca udziela 12 miesięcznej gwarancji na poprawne działanie Systemu.
2. Okres gwarancji będzie liczony od dnia podpisania przez obie strony bez uwag protokołu, o którym mowa w § 3 ust. 1.
3. Wykonawca w ramach gwarancji, jest zobowiązany do:
  - 1) usunięcia awarii, błędów, wad i usterek funkcjonowania aplikacji obsługującej bazę danych; skuteczna reakcja zakończona usunięciem problemu lub uruchomieniem rozwiązania zastępczego musi nastąpić w ciągu 2 dni roboczych od dnia dokonania zgłoszenia, co jest wliczone w kwotę wynagrodzenia wskazanego w §4 Umowy;
  - 2) udzielania nielimitowanych bezpłatnych konsultacji telefonicznych w zakresie problemów z eksploatacją Systemu.
4. Zgłoszenia awarii Systemu Zamawiający dokonuje:
  - 1) na e-mail Wykonawcy: .....
  - 2) jako skuteczne przyjęcie zgłoszenia awarii uważa się potwierdzenie odbioru e-mail'a przez serwer obsługujący wskazaną skrzynkę poczty elektronicznej.
5. Za wady fizyczne Systemu uznaje się w szczególności:
  - 1) brak w Systemie wszystkich modułów wymaganych;
  - 2) brak wykonywania przez System lub jego poszczególne moduły wszystkich przypisanych im funkcji;
  - 3) niespełnianie wymogów określonych w § 5 ust. 3 i 4;
6. Za wady prawne Systemu uważa się w szczególności:
  - 1) udzielenie licencji przez Wykonawcę w zakresie szerszym niż prawa przysługujące Wykonawcy;
  - 2) samodzielne udzielenie licencji przez Wykonawcę w sytuacji gdy czynność tę Wykonawca może wykonać wraz z innym podmiotem lub za jego zgodą.

## § 7

1. Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty Zamawiającemu następujących kar umownych w poniższych przypadkach:
  - 1) za każdy dzień zwłoki udostępnienia aktualizacji bazy Systemu – kwotę w wysokości 0,5 % wartości wynagrodzenia brutto, określonego w § 4 ust. 1 Umowy;
  - 2) za każdy dzień zwłoki niedostępności Systemu – kwotę w wysokości 0,5% wartości

- wynagrodzenia brutto, określonego w § 4 ust. 1 Umowy; jako niedostępność rozumie się wystąpienie przynajmniej jednej sytuacji;
- a) ograniczenie dostępności poniżej 97% czasu w godzinach 7:00-17:00 w dni robocze,
  - b) zwłoka w uruchomieniu Systemu w rozumieniu § 2 pkt. 1.
- 3) za odstąpienie od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – kwotę w wysokości 20 % wartości wynagrodzenia brutto, określonego w §4 ust. 1 Umowy;
  - 4) za każde rozpoczęte 12 godzin w dniach roboczych po upływie terminu 2 dni roboczych od terminu wyznaczonego na usunięcie awarii funkcjonowania Systemu, o którym mowa w § 6 ust. 3 pkt 1 Umowy – kwotę w wysokości 0,5 % wartości wynagrodzenia brutto, określonego w § 4 ust. 1 Umowy;
2. Zamawiający godzi się na niedostępności Systemu wynikające z wprowadzenia do niego zmian przez Wykonawcę, w tym aktualizacji zawartej w nim informacji prawnej oraz jego konserwacji i testowania przez Wykonawcę, przy czym dostępność Systemu w godzinach od 7 do 17 musi zostać zachowana na poziomie co najmniej 97%. Dodatkowo Wykonawca zobowiązany jest do dokonywania prac serwisowych w godzinach popołudniowych lub nocnych.
  3. Zamawiający może dokonać potrącenia kar umownych z wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy po uprzednim powiadomieniu Wykonawcy na piśmie o potrąceniu i o jego wysokości.
  4. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty Wykonawcy kary umownej za odstąpienie od Umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego w wysokości 20 % wartości wynagrodzenia brutto, określonego w § 4 ust1.

## § 8

1. Zamawiający uprawniony jest do odstąpienia od Umowy i żądania kar umownych, zgodnie z § 8 ust. 1 niezależnie od innych postanowień Umowy, w przypadku:
  - 1) przekroczenia przez Wykonawcę terminu określonego w § 2 pkt. 1 o więcej niż 5 dni roboczych;
  - 2) przekroczenia przez Wykonawcę terminu określonego w § 6 ust. 3 pkt 1 o więcej niż 5 dni roboczych.
2. W przypadku odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze Stron, Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu Zamawiającemu części wynagrodzenia, określonego w § 4 ust. 1, w wysokości wyliczonej proporcjonalnie do okresu niewykorzystywania Systemu przez Zamawiającego.
3. Odstąpienie od Umowy będzie wywierało skutek pomiędzy Stronami z momentem doręczenia drugiej Stronie oświadczenia o odstąpieniu i będzie wywierało skutek na przyszłość, przy zachowaniu w pełni przez Zamawiającego wszelkich uprawnień, które Zamawiający nabył przed datą złożenia oświadczenia o odstąpieniu, w tym w szczególności uprawnień z rękojmi, gwarancji i kar umownych.
4. Strony mogą odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach uzasadniających odstąpienie.

## § 9

1. Informacje Poufne – niezależnie od formy ich utrwalenia lub przekazania – są to informacje Zamawiającego, które nie zostały podane do publicznej wiadomości, a zostały przekazane lub udostępnione Wykonawcy w związku z realizacją Umowy, które Zamawiający oznaczył jako poufne lub w inny sposób poinformował Wykonawcę, że traktuje je jako poufne. Informacjami poufnymi są także informacje przekazane Wykonawcy w toku postępowania poprzedzającego zawarcie Umowy, oznaczone jako poufne.
2. Za Informacje Poufne nie są uważane informacje, które Zamawiający jest zobowiązany ujawnić na mocy obowiązujących przepisów, w tym Prawa zamówień

- publicznych.
3. Wykonawca zobowiązuje się:
    - 1) nie ujawniać Informacji Poufnych innym podmiotom bez uprzedniej zgody Zamawiającego, wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności;
    - 2) wykorzystywać Informacje Poufne jedynie w celu realizacji Umowy;
    - 3) nie powielać Informacji Poufnych w zakresie szerszym, niż jest to potrzebne dla realizacji Umowy;
    - 4) zabezpieczać otrzymane Informacje Poufne przed dostępem osób nieuprawnionych w stopniu niezbędnym do zachowania ich poufnego charakteru.
  4. Wykonawca może, jeżeli jest to potrzebne do realizacji Umowy, udostępnić Informacje Poufne personelowi Wykonawcy (pracownikom, współpracownikom) oraz podwykonawcom, przy czym dostęp do Informacji Poufnych oraz korzystanie z Informacji Poufnych przez te osoby i podmioty nie może wykroczyć poza zakres, w jakim Wykonawca może z nich korzystać. Wykonawca zobowiąże te osoby i podmioty do przestrzegania poufności. Wykonawca jest odpowiedzialny za naruszenia spowodowane przez takie osoby i podmioty.
  5. W przypadku rozwiązania Umowy (niezależnie od powodu rozwiązania) lub jej wygaśnięcia Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego zwrotu w terminie 7 dni materiałów zawierających Informacje Poufne, a Informacje Poufne przechowywane w wersji elektronicznej usunie ze swoich zasobów i nośników elektronicznych. Ten sam obowiązek będzie ciążył na osobach i podmiotach, o których mowa w poprzednim ustępie.
  6. Wykonawca na pisemne żądanie Zamawiającego zobowiązuje się do niezwłocznego zniszczenia materiałów zawierających Informacje Poufne.
  7. Niezależnie od kar umownych opisanych w § 7, Zamawiający ma prawo naliczyć kary umowne w przypadku naruszenia zasad ochrony Informacji Poufnych – w wysokości 10.000,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych) za każdy przypadek naruszenia.
  8. Umowa i jej treść oraz fakt jej zawarcia nie stanowią informacji poufnej.

## § 10

1. Zamawiający nie może bez uprzedniej pisemnej zgody Wykonawcy przenieść praw i obowiązków wynikających z Umowy.
2. Cesja praw przysługujących Wykonawcy z tytułu Umowy na osoby trzecie jest zakazana.

## § 11

1. Wszelka korespondencja między Stronami będzie wysyłana na następujące adresy poczty elektronicznej:
  - 1) Zamawiający: e-mail: .....
  - 2) Wykonawca: e-mail: .....
2. Strony zobowiązują się do wzajemnego informowania się o każdej zmianie danych wskazanych w ust. 1. Taka zmiana nie stanowi zmiany zapisów Umowy i jest skuteczna z datą jej notyfikacji drugiej stronie.

## § 12

1. Strony zgodnie oświadczają, iż jest im znana treść przepisów prawa powszechnie obowiązującego w zakresie ochrony danych osobowych, w szczególności rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE i ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych wraz z przepisami wykonawczymi. Jednocześnie osoby reprezentujące Strony przy zawieraniu niniejszej Umowy w imieniu własnym oraz Stron

oświadczają, że przetwarzanie danych osobowych osób fizycznych będących reprezentantami Stron oraz wskazanych jako osoby kontaktowe Stron odbywa się zgodnie z prawem dla celów realizacji Umowy.

2. Na potrzeby realizacji niniejszej Umowy Strony jako niezależni administratorzy danych udostępnić będą sobie nawzajem dane osobowe swoich reprezentantów lub przedstawicieli wskazanych w Umowie oraz innych osób w związku z realizacją Umowy w zależności od potrzeb wynikających z postanowień niniejszej Umowy, obejmujące następujące kategorie danych: dane identyfikacyjne (m.in. imię i nazwisko, stanowisko), kontaktowe (m.in. służbowy adres e-mail, służbowy numer telefonu, miejsce wykonywania pracy).
3. Strony zobowiązują się do poinformowania osób wymienionych w ust. 2 w terminie najpóźniej miesiąca po pozyskaniu danych osobowych lub przy pierwszej komunikacji z osobą, której dane dotyczą o konieczności przekazania ich danych na potrzeby realizacji Umowy, w tym o celu i zakresie przekazania danych, wskazanych w niniejszej klauzuli informacyjnej oraz źródle pozyskania danych osobowych.
4. Każda ze Stron zobowiązuje się do zabezpieczenia danych osobowych poprzez podjęcie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych wymaganych obowiązującymi przepisami prawa w zakresie ochrony danych osobowych, jak też ponosi wszelką odpowiedzialność za szkody wyrządzone w związku z przetwarzaniem danych osobowych.
5. Administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych – zwane dalej „RODO”) przekazanych:
  - a. Zamawiającemu na potrzeby zawarcia i realizacji umowy jest Gmina Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin ,
  - b. Wykonawcy na potrzeby zawarcia i realizacji umowy jest .....
6. U Zamawiającego został wyznaczony Inspektor ochrony danych, z którym można się skontaktować poprzez e-mail [iod@lublin.eu](mailto:iod@lublin.eu) lub pisemnie na adres Zamawiającego z dopiskiem „Inspektor ochrony danych”.
7. Zebrane dane osobowe będą przetwarzane w celach związanych z zawarciem i realizacją Umowy, jej obsługą oraz ewentualnym dochodzeniem lub odpieraniem roszczeń z niej wynikających, jak też w związku z wypełnieniem obowiązków prawnych ciążących na Stronie.
8. Podstawą prawną przetwarzania przez Stronę danych osobowych drugiej Strony w celach wskazanych powyżej jest:
  - a. wypełnianie obowiązków prawnych ciążących na Stronie zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO związanych m.in. z przepisami podatkowymi oraz przepisami o rachunkowości,
  - b. prawnie uzasadniony interes Strony zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. f RODO.
9. Dane osobowe otrzymane od drugiej Strony mogą być przekazywane następującym kategoriom odbiorców:
  - a. podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie Strony, w tym m.in. obsługującym systemy informatyczne wykorzystywane na potrzeby realizacji Umowy, świadczących usługi księgowo, archiwizacyjne,
  - b. podmiotom świadczącym usługi na rzecz danej Strony, w tym firmom kurierskim i pocztowym (w związku z koniecznością dokonania zawiadomień określonych w Umowie), doradcom prawnym i finansowym oraz audytorom Stron (w związku z świadczeniem usług doradztwa przy zawarciu, wykonaniu i egzekucji roszczeń wynikających z Umowy), przy czym takie podmioty przetwarzają dane na podstawie umowy ze Stroną i wyłącznie zgodnie z jej poleceniami. Dane mogą być także udostępniane podmiotom uprawnionym na podstawie prawa, w tym organom administracji skarbowej.
10. Dane przetwarzane będą przez czas realizacji umowy, a po jej zakończeniu przez czas związany z wygaśnięciem roszczeń związanych z umową oraz przez czas zastrzeżony przepisami prawa, w tym przepisów podatkowych i przepisów dotyczących sprawozdawczości finansowej.
11. Każda osoba, której dane osobowe zostaną udostępnione pomiędzy Stronami w związku z zawarciem i realizacją umowy ma prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania oraz prawo wniesienia sprzeciwu z przyczyn związanych z jej szczególną sytuacją, w przypadku kiedy Strona przetwarza dane w oparciu o swój prawnie uzasadniony interes. Sprzeciw taki można wyrazić w dowolnym momencie kierując korespondencję w formie elektronicznej i/lub pisemnie na

adresy, które zostały wskazane powyżej.

12. Każda osoba ma również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
13. Dane osobowe nie będą profilowane i nie będą służyły zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji.

#### § 13

1. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zaistniałe spory między Stronami będzie rozstrzygał sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Wykonawcy i jeden dla Zamawiającego.

.....  
(Zamawiający)

.....  
(Wykonawca)

.....  
(Kontrasygnata Skarbnika)

#### **Załączniki:**

1. Opis przedmiotu zamówienia Dostawa systemu informacji prawnej – Tabela Zawartość Systemu Informacji Prawnej.